

Titulná strana

Originálna strana 1 / 45

SecuScan® PRO

Kompletný slovenský preklad popisu softvéru

Produkt / systém	SecuScan® PRO - Under Vehicle Inspection System
Typ dokumentu	Software Description / popis softvéru
Verzia podkladu	V. 2.1 / 05.2026
Jazyk spracovania	Slovenský preklad

SOFTWARE DESCRIPTION pre SecuScan® PRO - verzia 2.1 / 05.2026.

Slovenské spracovanie popisu softvéru pre systém kontroly podvozku vozidiel SecuScan® PRO. Dokument zachováva všetky pôvodné strany a vizuálne ukážky z podkladu výrobcu, aby bolo možné jednoducho vysvetliť jednotlivé obrazovky, ikony a ovládacie prvky.

Podklad: KTG GmbH / SecuScan® PRO Software Description, verzia 2.1 - 05.2026.

Obsah dokumentu

Originálna strana 2 / 45

1. Popis softvéru

- 1.1 Prihlásenie
- 1.2 Zoznam vstupov: panel menu, symboly v stavovej lište a detail zoznamu vstupov
- 1.3 Obrazovka spracovania: záložky, tlačidlá spracovania, prepínanie zobrazenia, detaily vstupu, ANPR/doplnkové kamery, snímka podvozku a filtre obrazu
- 1.4 Plné zobrazenie / vizuálne porovnanie
- 1.5 Funkcia automatického porovnania: dôležitá poznámka a všeobecný popis
- 1.6 Databáza: vyhľadávacie filtre a export dát
- 1.7 Nastavenia: servisné menu a používateľské nastavenia
- 1.8 Čistiaca stanica

1. Popis softvéru / 1.1 Prihlásenie

Originálna strana 3 / 45

Po správnom pripojení všetkých komponentov systému sa ScanStation spustí stlačením tlačidla napájania na prednej strane ScanStation.

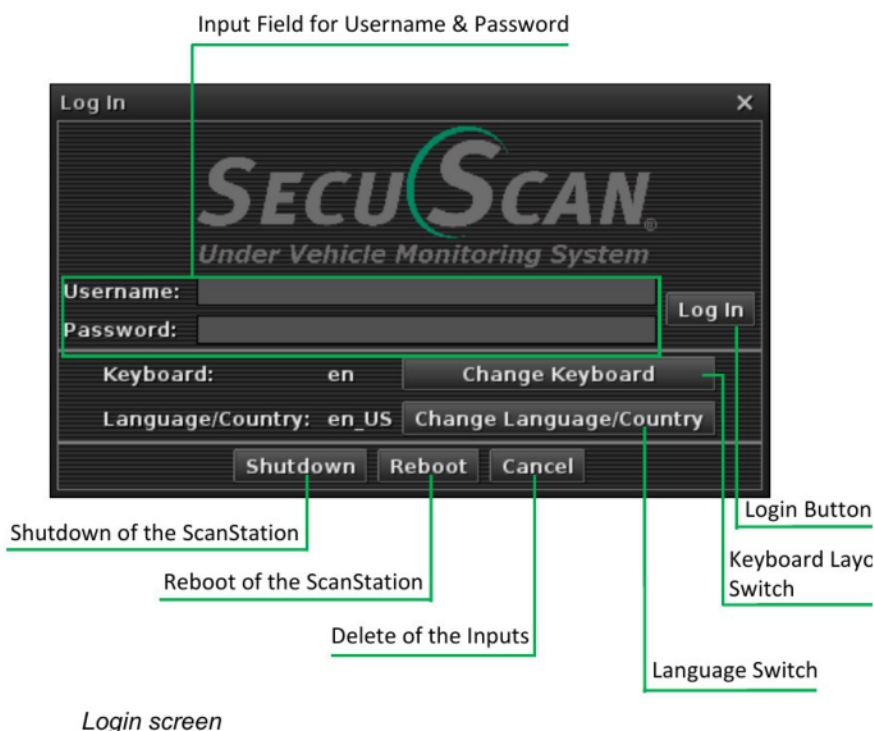
Prihlasovacia obrazovka obsahuje vstupné polia pre používateľské meno a heslo, tlačidlo Log In, prepínač jazyka/krajiny, prepínač rozloženia klávesnice, tlačidlá na vypnutie a reštart ScanStation a tlačidlo na zrušenie alebo vymazanie vstupov.

Preklad popisov v obrázku: Language Switch = prepínač jazyka, Shutdown = vypnutie ScanStation, Reboot = reštart ScanStation, Login Button = prihlasovacie tlačidlo, Keyboard Layout Switch = prepínač rozloženia klávesnice, Input Field = pole pre meno používateľa a heslo.

1. Software description

After the complete system components are all properly connected the ScanStation will get started by pressing the power button at the front side of the ScanStation.

1.1) Login



Pôvodná strana 3 s obrázkami / vysvetlivkami.

Prihlásenie do systému

Originálna strana 4 / 45

Do systému sa používateľ prihlási zadaním používateľského mena (login) a hesla. Prihlásenie sa dokončí stlačením tlačidla Log In.

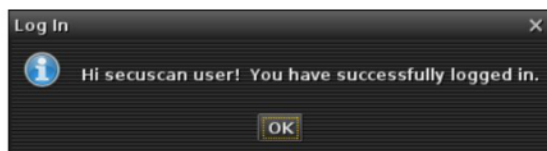
Po úspešnom prihlásení sa na monitore zobrazí uvítacia obrazovka, ktorú je potrebné potvrdiť tlačidlom OK.

Štandardne prednastavené prihlasovacie údaje v systéme sú: LOGIN: secuscan, HESLO: secuscan.

Na prihlasovacej obrazovke sa nastavuje aj jazyk/krajina a rozloženie klávesnice.

Log into the system by entering your user name (login) and your password. The login will get completed by pressing the button **Log In**.

The welcome screen appears on the monitor which has to be confirmed by pressing **OK**.

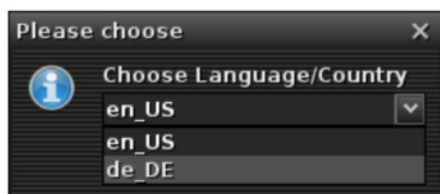


welcome screen

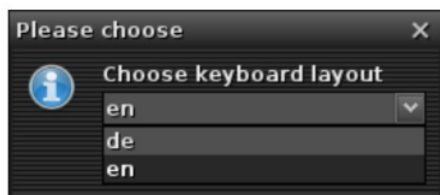
A standard Login and Password which is already installed in the system is:

LOGIN: secuscan
PASSWORD: secuscan

On the login screen also the selection of the language and the keyboard layout have to be made.



selection language



selection keyboard layout

Pôvodná strana 4 s obrázkami / vysvetlivkami.

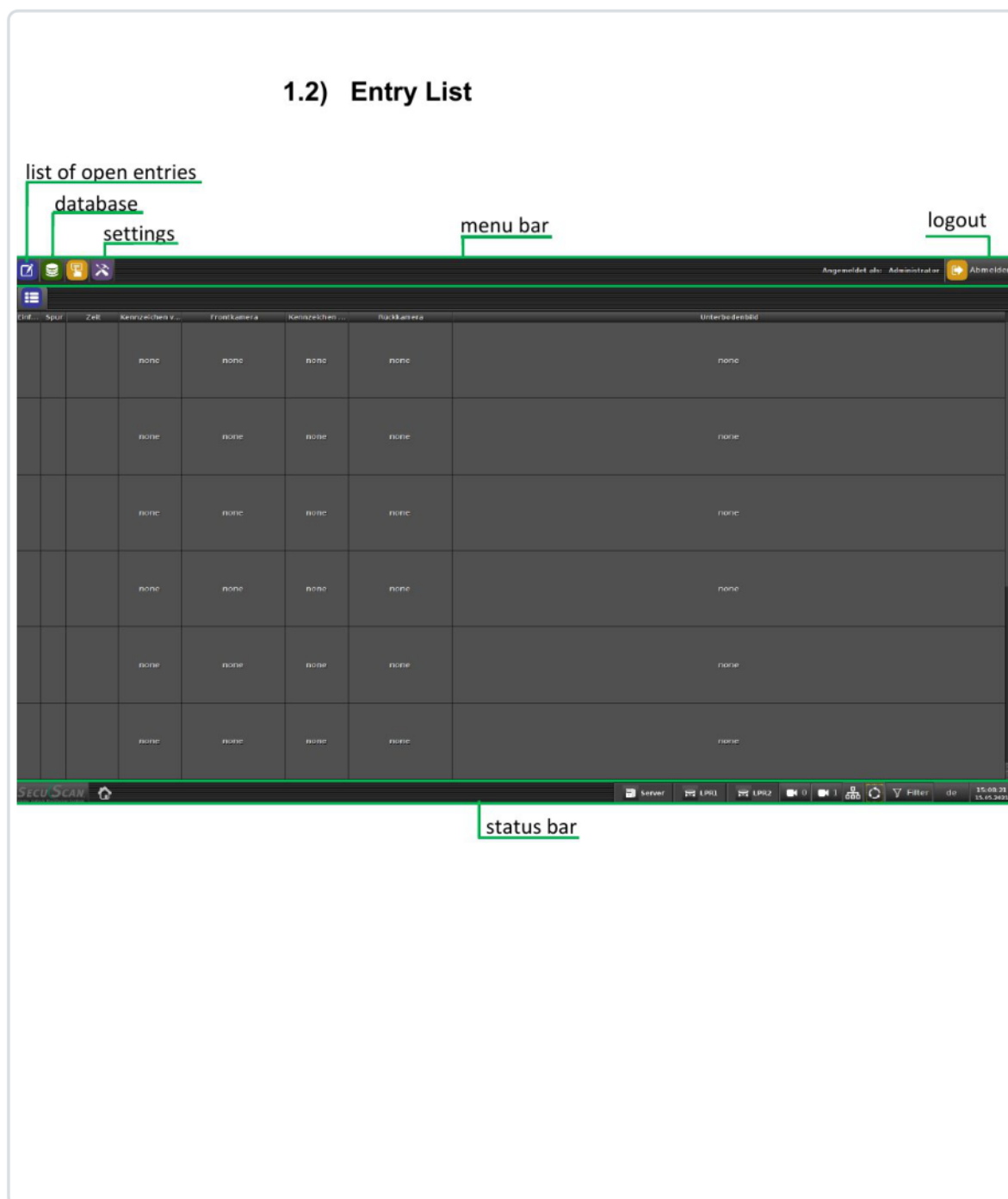
1.2 Zoznam vstupov

Originálna strana 5 / 45

Zoznam vstupov slúži na zobrazenie otvorených skenov a základnú navigáciu v softvéri.

Na obrazovke sú dostupné prvky: zoznam otvorených vstupov, databáza, nastavenia, panel menu, stavová lišta a odhlásenie používateľa.

Preklad popisov v obrázku: logout = odhlásenie, settings = nastavenia, list of open entries = zoznam otvorených vstupov, database = databáza, menu bar = panel menu, status bar = stavová lišta.



Pôvodná strana 5 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.2.1 Panel menu

Originálna strana 6 / 45

Kliknutím na modré tlačidlo sa obrazovka prepne na zoznam všetkých otvorených vstupov. Skeny, ktoré používateľ nespracuje, zostávajú v zozname vstupov 24 hodín. Po uplynutí tejto doby sa automaticky uložia do databázy a už ich nie je možné ďalej spracovať v zozname otvorených vstupov.

Kliknutím na zelené tlačidlo sa obrazovka prepne do zobrazenia databázy. Kliknutím na fialové tlačidlo sa otvorí časť nastavení.

POZNÁMKA: Systém SecuScan® sa dodáva predkonfigurovaný. Z tohto dôvodu nie je štandardne potrebné vykonávať ďalšie nastavenia.

Kliknutím na tlačidlo Logout sa aktuálny používateľ odhlási. Vľavo vedľa tlačidla Logout sa zobrazuje meno používateľa, ktorý je práve prihlásený do systému.

1.2.1 Menu bar



By clicking on the blue button (list for open entries) the screen switches to the list of all open entries. All scans which will not get processed by the user remain for 24 hours in the entry list. Upon expiry of this period of time these entries will automatically get saved in the database and cannot get processed anymore.



By clicking on the green button, the screen switches to the database view.



By clicking the purple button, the screen changes to the settings.



NOTE

NOTE: Please note that the SecuScan® system is getting delivered pre-configured. For this reason, no further settings have to be made.



logged in user and logout

By clicking on the **Logout** button, the current user will get logged out. Next to the **Logout** button on the left side it will be displayed which user is currently logged into the system.

Pôvodná strana 6 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.2.2 Symboly v stavovej lište

Originálna strana 7 / 45

Po ukázaní myšou na symbol SecuScan® sa zobrazí číslo verzie softvéru. Po kliknutí na symbol SecuScan® sa zobrazia aj kontaktné údaje servisného partnera.

Po ukázaní myšou na symbol siete sa zobrazí nakonfigurovaná sieťová adresa.

Symbol domčeka v ľavej dolnej časti pätičky znamená, že používateľ je prihlásený ako operačný používateľ „SecuScan“ a systém pracuje v lokálnom režime. Symbol glóbusu znamená prihlásenie ako „SecuScan Network Mode“ a prevádzku v sieťovom režime.

Ikona stlačeného vzduchu manuálne aktivuje čistenie šošovky skenera vzduchom. Ikona vysokotlakovej vody manuálne aktivuje vodné čistenie šošovky; po vodnom čistení sa sklo automaticky vysuší stlačeným vzduchom.

Ak je automatické čistenie stlačeným vzduchom aktívne, systém počas každého prejazdu automaticky ofúkne šošovku skenera.

Biely symbol LPR znamená, že rozpoznávanie evidenčného čísla vozidla je dostupné v sieti. Predná kamera sa zobrazuje ako LPR1 a zadná ako LPR2. Červený symbol LPR znamená, že rozpoznávanie EČV nie je v sieti dostupné.

1.2.2 symbols in the status bar



By pointing with the mouse on the SecuScan® symbol the version number of the software appears.
By clicking on the SecuScan® symbol appears furthermore the contact information of the service partner.

By pointing with the mouse on this symbol the configured network address appears.



If the symbol with the house is displayed in the bottom left of the footer, the user is logged in as the "SecuScan" operating system user (operation of the system in "local mode").



If the symbol with the globe is displayed in the bottom left of the footer, the user is logged in as the "SecuScan Network Mode" operating system user (operation of the system in "networked mode").



Pressing this symbol manually activates the compressed air cleaning function for the scanner lens



Pressing this symbol manually activates the high-pressure water cleaning function for the scanner lens. After cleaning the scanner lens with high-pressure water, the glass is automatically blown dry with compressed air.



The automatic compressed-air cleaning function is activated. The scanner lens is therefore automatically blown clean by the system during each pass



If the "LPR" symbol is displayed in white, the number plate recognition can be reached on the network.
The front camera is shown with LPR1 and the rear camera with LPR2.



If the "LPR" symbol is displayed in red, license plate recognition is not available on the network.
The front camera is shown with LPR1 and the rear camera with LPR2.

Pôvodná strana 7 s vizuálnymi prvkami.

Symbody v stavovej lište - pokračovanie

Originálna strana 8 / 45

Po presunutí ukazovateľa myši na symbol IP adres sa zobrazia všetky používané IP adresy.

Symbol obnovenia v pravidelných intervaloch aktualizuje zoznam vstupov. Počas každej aktualizácie ikona krátko zabliká.

Na tlačidlo rozloženia klávesnice sa zobrazuje aktuálne nastavené rozloženie. Po kliknutí sa otvorí okno, v ktorom je možné rozloženie klávesnice zmeniť.

Tlačidlo času a dátumu zobrazuje aktuálny čas a dátum. Po kliknutí sa otvorí okno nastavení, v ktorom je možné čas a dátum upraviť.



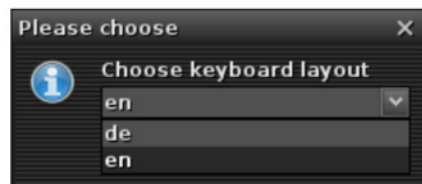
If you move the mouse arrow over this symbol, all IP addresses used are displayed.



The refresh symbol is refreshing in regular intervals the entry list. During each update the symbol is blinking for a short moment.

de

At the button of the keyboard layout the adjusted keyboard layout will get displayed. By clicking on this button, a window opens where the keyboard layout can get changed.



selection keyboard layout

15:08:21
15.05.2021

At the button Time/Date the current time/date will get displayed. By clicking on the button, a setting window will get opened where the time and date can be adjusted.



setting window for time and date

Pôvodná strana 8 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.2.3 Zoznam vstupov - detail

Originálna strana 9 / 45

Všetky skeny, ktoré používateľ nespracuje, zostávajú v zozname vstupov 24 hodín. Po uplynutí tejto doby sa automaticky uložia do databázy a už ich nie je možné ďalej spracovať v zozname otvorených vstupov.

Na obrázku je znázornený zoznam vstupov a otvorené vstupy čakajúce na spracovanie.

1.2.3 Entry List

Inf...	Spur	Zeit	Kennzeichen...	Frontkamera	Rückkamera	Unterbodenbild
GI	11	18:07:35 11.05.2021	MKG2580			
GI	11	17:41:41 11.05.2021	MKG2586			
GI	11	17:01:49 11.05.2021	MKG2580			
GI	11	16:39:04 11.05.2021	MKG2581			
GI	11	16:29:54 11.05.2021	TSK7774			
GI	11	16:12:03 11.05.2021	TSK7774			

open entries

entry list

All scans which will not get processed by the user remain for 24 hours in the entry list. Upon expiry of this period of time these entries will automatically get saved in the database and cannot get processed anymore.

Pôvodná strana 9 s obrázkami / vysvetlivkami.

Riadok v zozname vstupov

Originálna strana 10 / 45

Počet zobrazených stĺpcov závisí od počtu voliteľných kamier pripojených k systému SecuScan®.

Kliknutím na jeden riadok v zozname vstupov sa otvorí príslušná obrazovka spracovania.

Preklad popisov v obrázku: Gate = brána, Lane = jazdný pruh, time and date of the entry = čas a dátum vstupu, ANPR front camera = systém ANPR/LPR prednej kamery, ANPR rear camera = systém ANPR/LPR zadnej kamery, thumbnail of the scanned image = náhľad naskenovanej snímky.

Ent...	Spur	Zeit	Kennzeichen v...	Frontkamera	Kennzeichen ...	Rückkamera	Unterbodenbild
G1	L1	17:41:41 11.05.2021	MUJSL66		MUJSL66		

ANPR (Automatic Number
Plate Recognition) system
front camera

thumbnail of the scanned image

time and date of the entry

ANPR (Automatic Number
Plate Recognition) system rear camera

Lane

Gate

entry of the entry list

Depending how many optional cameras are connected to the SecuScan® system less or more columns are displayed. By clicking on one row of the Entry List the corresponding Processing Screen will be opened.

Pôvodná strana 10 s obrázkami / vysvetlivkami.

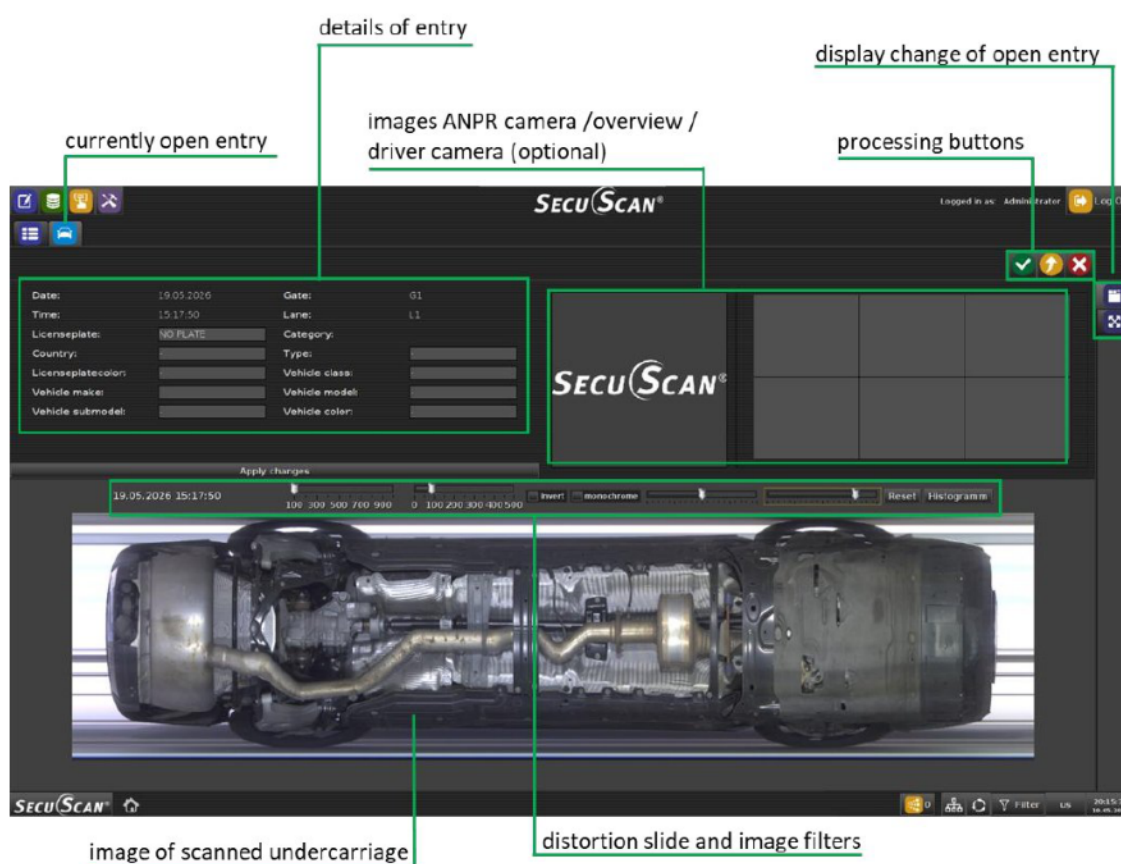
1.3 Obrazovka spracovania

Originálna strana 11 / 45

Obrazovka spracovania je pracovná obrazovka, na ktorej operátor kontroluje vstup, údaje vozidla, snímky doplnkových kamier a snímku podvozku.

Z tejto obrazovky sa rozhoduje o spracovaní záznamu, prípadne sa vykonáva vizuálna kontrola a porovnanie so starším záznamom rovnakého vozidla.

1.3) Processing Screen



processing screen

Pôvodná strana 11 s obrázkami / vysvetlivkami.

Oblasti obrazovky spracovania / 1.3.1 Záložky menu

Originálna strana 12 / 45

Obrazovka spracovania je rozdelená na viac oblastí: záložky menu so všetkými otvorenými a nespracovanými vstupmi, tlačidlá spracovania, tlačidlá prepínania zobrazenia, detaily vstupu, snímky doplnkových kamier (voliteľné) a snímka podvozku s filtermi.

Kliknutím na tlačidlo zoznamu záložiek sa obrazovka prepne späť na Zoznam vstupov.

Modré záložky so symbolom auta predstavujú jednotlivé vstupy, ktoré ešte neboli spracované, ale boli otvorené zo zoznamu vstupov. Vďaka tomu môže byť naraz otvorených viac vstupov.

The processing screen is divided into several areas.

- menu tabs with all open and not proceed entries
- processing buttons
- display change buttons
- details of entry
- images of additional cameras (optional)
- image of undercarriage with filters

1.3.1 Menu tabs



By clicking on the tab list button, the screen switches to the Entry List.



The blue tabs with the car symbol stand for every entry which is still not processed but have been opened by clicking on it in the Entry List. Therefore, various of entries can be opened in parallel.

Pôvodná strana 12 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.3.2 Tlačidlá spracovania

Originálna strana 13 / 45

Kliknutím na zelené tlačidlo so symbolom fajky sa vstup povolí a záznam sa spracuje.

Kliknutím na žlté tlačidlo so šípkou nahor sa vstup vráti späť do zoznamu na neskoršie spracovanie.

Kliknutím na červené tlačidlo s krížikom sa vstup zamietne a záznam sa spracuje.

Každý vstupný proces musí byť ukončený stlačením tlačidla PERMIT alebo DENY. Po stlačení príslušného tlačidla sa dátový záznam uloží do databázy.

1.3.2 Processing buttons



By clicking on the green button with the check mark the **access** will get **permitted** and the entry will get processed.



By clicking on the yellow button with the up-arrow the entry will **returned into the list** for later processing.



By clicking on the red button with the cross the **access** will get **denied** and the entry will get processed.

Each entry procedure **must be concluded** by pressing the **"PERMIT"** or **"DENY"** button. After pressing the respective button the data set is stored in the database.

Pôvodná strana 13 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.3.3 Tlačidlá prepínania zobrazenia

Originálna strana 14 / 45

Kliknutím na tlačidlo so zoznamom sa obrazovka prepne na obrazovku spracovania príslušného vstupu.

Kliknutím na tlačidlo s krížom so štyrmi šípkami sa obrazovka prepne do plného zobrazenia snímky podvozku.

Kliknutím na tlačidlo s dvoma pruhmi sa obrazovka prepne na vizuálne porovnanie. V hornom riadku sa zobrazí aktuálna snímka a v spodnom riadku staršia snímka rovnakého vozidla.

POZNÁMKA: Evidenčné číslo vozidla musí byť vždy zadané správne. Ak sa symbol porovnania nezobrazí, v databáze nie je dostupná porovnávacia snímka.

1.3.3 View switching buttons



By clicking on the button with the list the screen switches to the Processing Screen of the respective entry.



By clicking on the button with the cross with four arrows the screen switches to full screen (full view of the image of the undercarriage).



By clicking on the button with the two bars the screen switches to the visual comparison. In the visual comparison the current image will get displayed at the top and a former image of the same vehicle will get displayed at the bottom.



NOTICE

Therefore, the license plate number of the vehicle has to be always entered correctly into the system.

If this symbol does not appear then no comparison picture is available in the database.

Pôvodná strana 14 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.3.4 Detaily vstupu

Originálna strana 15 / 45

V tejto časti sa zobrazujú doplňujúce informácie o dátume, čase, bráne a jazdnom pruhu.

Ak sa evidenčné číslo zadáva manuálne alebo je potrebné manuálne opraviť údaj z ANPR/LPR systému, prípadne ak sa manuálne doplňajú iné údaje, po zadaní je nutné stlačiť tlačidlo APPLY CHANGES.

1.3.4 Details of Entry

The additional information about the date/time and gate/lane will get displayed within this field.

Date:	19.05.2026	Gate:	G1
Time:	15:17:50	Lane:	L1
Licenseplate:	NO PLATE	Category:	
Country:	-	Type:	-
Licenseplatecolor:	-	Vehicle class:	-
Vehicle make:		Vehicle model:	-
Vehicle submodel:	-	Vehicle color:	-
Apply changes			

These fields will get automatically filled out by an optional ANPR system with MMR (Make & Model Recognition)
No manual input in these fields!

viewing area of the details of entry

If the license plate number will get entered manually or if it has to be corrected manually as the ANPR system was not reading the license plate correctly or if any other data will get entered manually then the button **APPLY CHANGES** has to be pressed after input of this data.

Pôvodná strana 15 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.3.5 ANPR a doplnkové kamery (voliteľné)

Originálna strana 16 / 45

Ak je k systému SecuScan® pripojený voliteľný ANPR/LPR systém alebo voliteľná scénická či vodičská kamera, snímky z týchto kamier sa zobrazujú v zozname vstupov ako náhľady a zároveň aj na obrazovkách spracovania.

Každú samostatnú snímku je možné zväčšiť kliknutím na príslušný náhľad. V zobrazovacom poli je možné snímku aj priblížiť a posúvať po priblíženom obraze.

1.3.5 ANPR images and scene/driver camera images (optional)

If an optional ANPR system or an optional scene or driver camera is connected to the SecuScan® system then the images of these cameras will get also displayed in the Entry List as Thumbnails and in the Processing Screens.

Every single image can be enlarged in the field next to the Thumbnails of each image in the Processing Screen by clicking on it.

In this field it is also possible to zoom into these images and pan the zoomed images.

Pôvodná strana 16 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.3.6 Snímka podvozku

Originálna strana 17 / 45

Spodná časť obrazovky spracovania zobrazuje snímku podvozku vozidla.

Snímku je možné priblížiť rolovaním kolieska myši. Posun obrazu sa vykonáva podržaním ľavého tlačidla myši nad snímku a pohybom myši.

Priblíženie je možné ovládať aj označeným posuvníkom pod snímku.

POZNÁMKA: Dvojitým kliknutím ľavým tlačidlom myši na snímku podvozku sa obraz vráti do východiskovej polohy a tvaru. To isté platí aj pre všetky filtre.

1.3.6 Image of undercarriage

The lower screen area of the processing screen shows the image of the undercarriage.

It can be zoomed into this image by scrolling with the scroll wheel of the mouse.

To pan the image the left button of the mouse has to be permanently pressed over the image and the mouse has to be moved therefore.

It can be also zoomed within the image by using the marked slide below.



By double clicking with the left mouse button on the image of the undercarriage it will be displayed in its starting position/shape. This is also valid for all filters.

Pôvodná strana 17 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.3.7 Posuvník skreslenia a obrazové filtre

Originálna strana 18 / 45

Systém pomocou senzorov meria priemernú rýchlosť vozidla, aby mohol znížiť skreslenie obrazu spôsobené rozdielnou rýchlosťou vozidla počas skenovania.

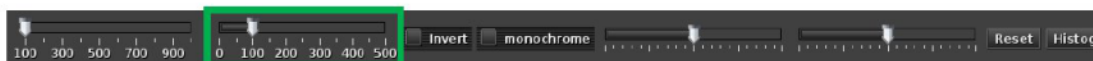
Ak vozidlo počas skenovania výrazne zmení rýchlosť, obraz môže byť napriek tomu skreslený. V takom prípade je možné snímku natiahnuť alebo stlačiť pomocou posuvníka skreslenia.

Kliknutím na tlačidlo Invert sa invertujú farby snímky podvozku. Tento filter môže pomôcť odhaliť cudzie predmety, ktoré sú v bežnom zobrazení menej viditeľné kvôli kontrastu.

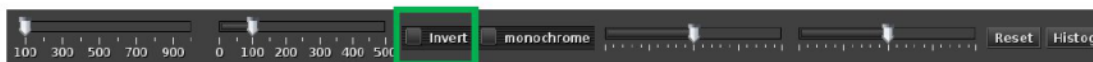
1.3.7 Distortion slide and image filters

The system is measuring the average speed of the vehicle with its sensors to be able to reduce distortion in the picture caused of different speeds of the vehicle while it is scanned.

If the vehicle is changing dramatically the speed during the scan it can still happen that the image is distorted. In this case the image can be stretched or compressed with the **distortion slide**.

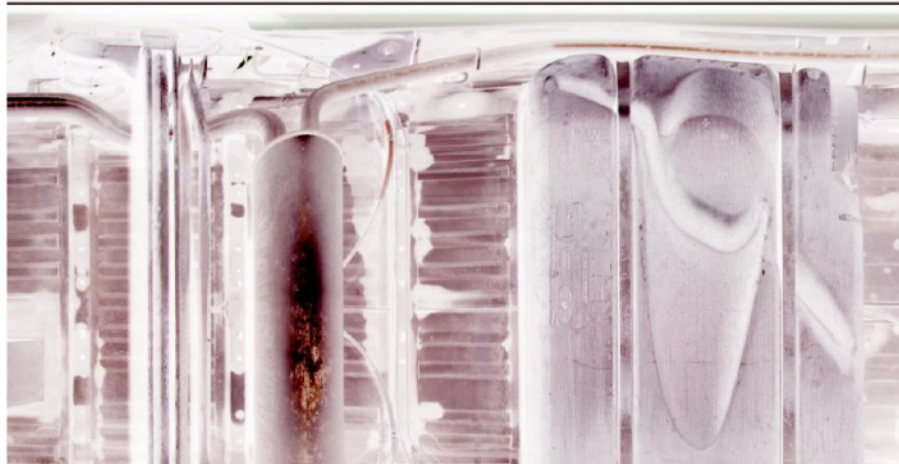


distortion slide



invert filter

By clicking the **Invert** button inverts the colors of the image of the undercarriage to be able to see foreign objects which may be difficult to see in the usual view due to its contrast.



inverted image

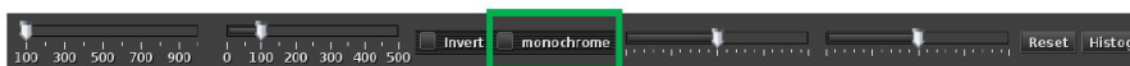
Pôvodná strana 18 s obrázkami / vysvetlivkami.

Obrazové filtre - monochromatický režim, jas a kontrast

Originálna strana 19 / 45

Kliknutím na tlačidlo monochromatického filtra sa farby prevedú na vysoko kontrastný obraz v odtieňoch sivej. Pomocou dvoch označených posuvníkov je možné upraviť jas a kontrast snímky. Kliknutím na tlačidlo Reset sa všetky filtre vrátia na predvolené nastavenia. Kliknutím na tlačidlo Histogram sa zobrazí diagram histogramu.

By clicking on the monochrome filter button the colors will get converted into a high-contrast grey-scale image.



monochrome filter



used monochrome filter

With the two marked slides below the **brightness** and the **contrast** of the image can get adjusted.



brightness and contrast

By clicking on the **Reset** button all filters will get set back on default settings.

By clicking on the **Histogramm** button a diagram of the histogram will get displayed.



reset and histogramm

Pôvodná strana 19 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.4 Plné zobrazenie / vizuálne porovnanie

Originálna strana 20 / 45

Kliknutím na tlačidlo plného zobrazenia sa snímka podvozku zobrazí v hlavnej časti obrazovky vo väčšom zobrazení, aby ju používateľ mohol detailne skontrolovať.

1.4) Full view / visual comparison



By clicking on the **full view** button the image of the undercarriage is covering the main section of the screen for detailed inspection of the picture by the user.



image of undercarriage in full view

Pôvodná strana 20 s obrázkami / vysvetlivkami.

Vizuálne porovnanie

Originálna strana 21 / 45

Kliknutím na tlačidlo s dvoma pruhmi sa obrazovka prepne na vizuálne porovnanie. V hornom riadku sa zobrazí aktuálna snímka a v spodnom riadku staršia snímka toho istého vozidla.

Evidenčné číslo vozidla musí byť vždy zadané správne. Ak sa symbol porovnania nezobrazí, v databáze nie je dostupná porovnávacia snímka.

Ak je už uložených viac snímok s rovnakým evidenčným číslom, inú snímku je možné vybrať pomocou tlačidiel dopredu/dozadu v hornej časti obrazovky.



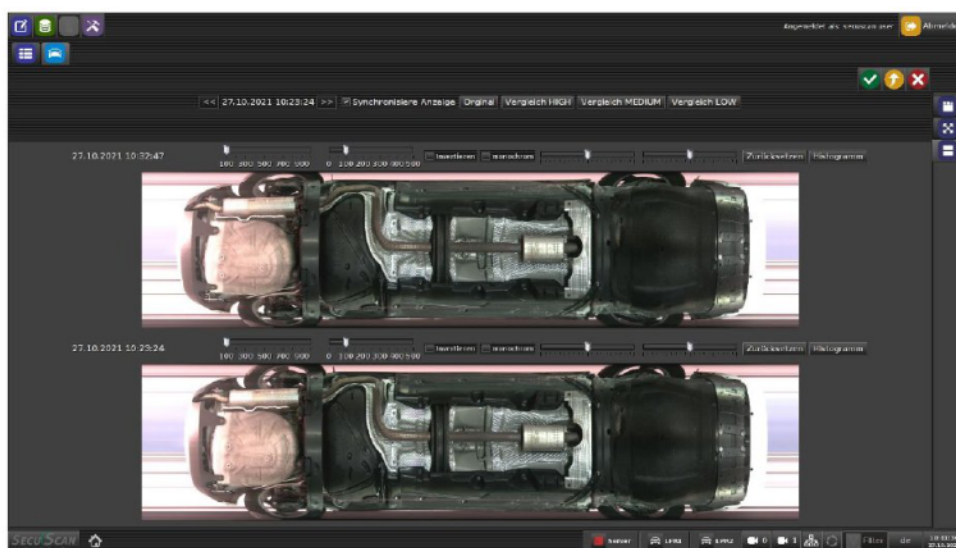
By clicking on the button with the two bars the screen switches to the **visual comparison**. In the visual comparison the current image will get displayed at the top and a former image of the same vehicle will get displayed at the bottom.



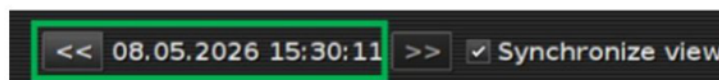
NOTICE

Therefore the license plate number of the vehicle has to be always entered correctly into the system.

If this symbol does not appear then no comparison picture is available in the database.



screen view of visual comparison



If several images with the same license plate number are already saved, then another image can be selected by clicking the "**Forwards-backwards**" buttons on the top.

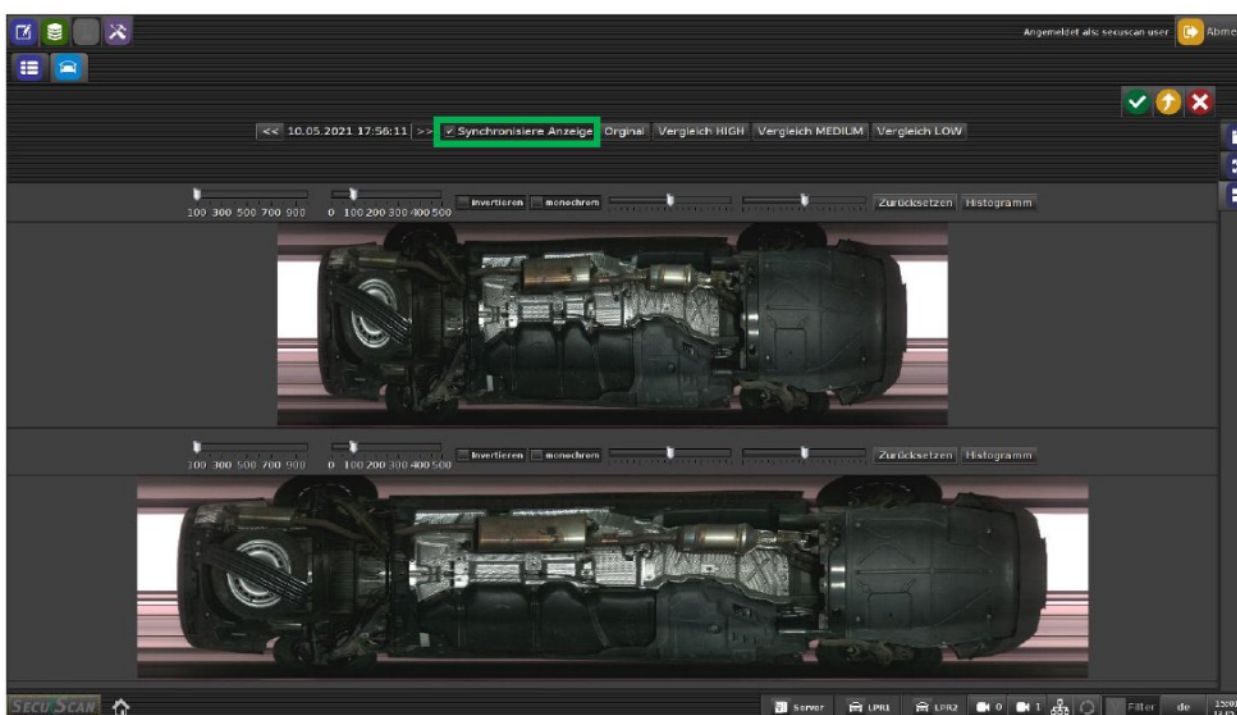
Pôvodná strana 21 s obrázkami / vysvetlivkami.

Synchronizácia porovnávacích snímok

Originálna strana 22 / 45

Ak je v hornej časti obrazovky aktivované tlačidlo Synchronize, obe snímky sa pri približovaní aktuálnej snímky približujú alebo oddaľujú rovnakou mierou a na rovnakom mieste.

If the **Synchronize** button at the top is activated the two images will zoom in or out at the same rate and location by zooming into the current image.



synchronize button

Pôvodná strana 22 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.5 Automatické porovnanie - dôležitá poznámka

Originálna strana 23 / 45

Algoritmus automatického porovnania je praktický pomocný nástroj pre operátora, pretože zvýrazňuje rozdiely medzi dvoma záznamami rovnakého vozidla.

Automatické porovnanie však nerozlišuje typ cudzieho predmetu na podvozku vozidla a nedokáže analyzovať, či ide napríklad o zbraň, výbušninu, noviny alebo iba nečistotu.

Výsledok môžu ovplyvniť rôzne poveternostné a svetelné podmienky, odlišná stopa jazdy vodiča, rozdielne rýchlosti jazdy a rozdielne odrazy osvetlenia skenera.

Aj pri použití automatického porovnania zostáva úlohou operátora systému SecuScan® skontrolovať snímky podvozku a urobiť konečné rozhodnutie, či vozidlo môže vstúpiť alebo nie.

SecuScan® / KTG GmbH nezodpovedá za výsledok automatického porovnania.

1.5) Automatic comparison feature

1.5.1 Important note

**NOTICE**

The Automatic Comparison Software Algorithm is a great helping tool for the operator to highlight differences between two entries of the same vehicle.

Nevertheless, the Automatic Comparison is not diverting between different foreign objects on the undercarriage of the vehicle and cannot analyze if it's e.g. a gun or a bomb or a newspaper or just dirt.

Different weather situations and/or lighting conditions, different tracking of the driver, different driving speeds and different reflections of the scanner illumination might influence the result of the Automatic Comparison.

Also, by using the Automatic Comparison Software the operator of the SecuScan® system has still the task to check the images of the undercarriages and to make the last decision if the vehicle is allowed to enter or not.

SecuScan® (KTG GmbH) is not liable for the result of the Automatic Comparison.

Pôvodná strana 23 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.5.2 Všeobecný popis automatického porovnania

Originálna strana 24 / 45

Aby bolo možné spustiť automatické porovnanie, používateľ sa musí z obrazovky spracovania prepnúť na obrazovku vizuálneho porovnania kliknutím na tlačidlo s dvoma pruhmi.

Na obrazovke vizuálneho porovnania sa aktuálna snímka zobrazí hore a už uložená snímka rovnakého vozidla z databázy dole. Evidenčné číslo musí byť preto vždy zadané správne.

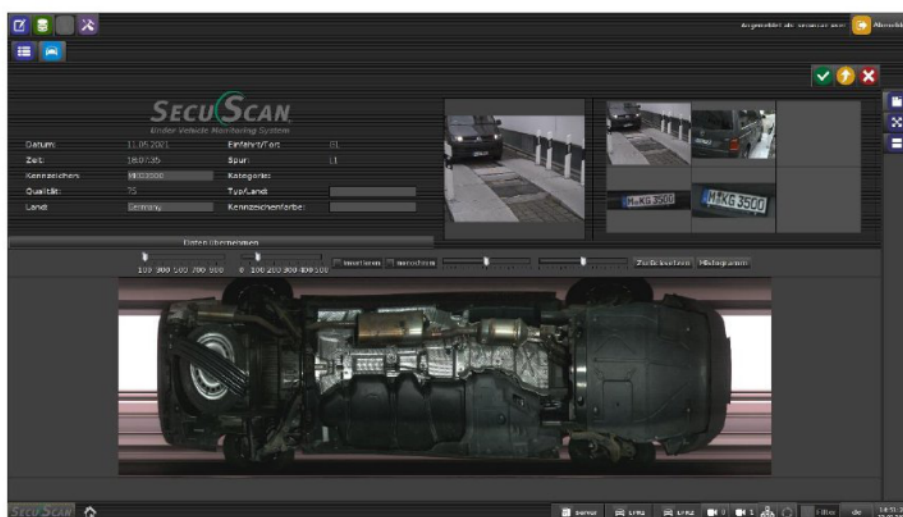
Ak sa symbol porovnania nezobrazí, v databáze nie je k dispozícii porovnávacia snímka.

1.5.2 general description



To be able to start the Automatic Comparison the user has to change from the Processing Screen (see also SecuScan® User Manual 6.3 Processing Screen) to the visual comparison screen by clicking on the button with the two bars to change.

In the visual comparison screen the current image will get displayed at the top and an already in the database saved image of the same vehicle will get displayed at the bottom. Therefore, the license plate number has to be always entered correctly into the system (see also SecuScan® User Manual 6.4 Full view / visual comparison). If this symbol does not appear then no comparison picture is available in the database.



Processing Screen

Pôvodná strana 24 s obrázkami / vysvetlivkami.

Citlivosť automatického porovnania

Originálna strana 25 / 45

Automatické porovnanie má tri rôzne úrovne citlivosti.

Stlačením jedného z troch tlačidiel sa automatické porovnanie spustí. Výsledok, teda rozpoznané rozdiely, sa v aktuálnej snímke podvozku (horný obraz) označí červenou farbou.

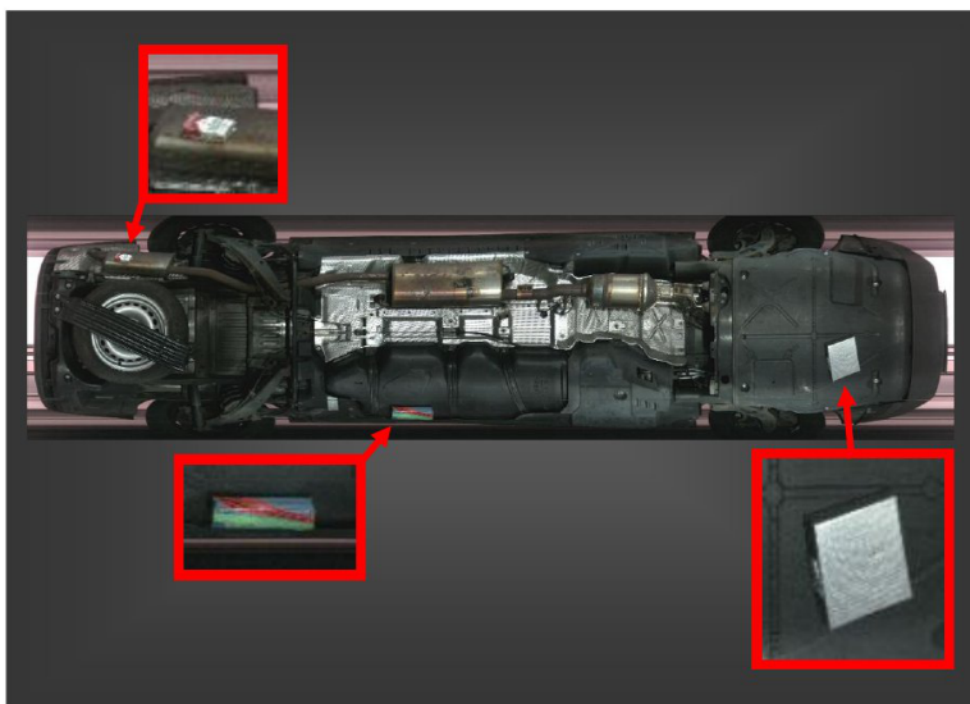
Obrázok ukazuje podvozok vozidla s rôznymi predmetmi a ukážku toho, ako systém zvýrazňuje rozdiely.

The Automatic Comparison has three different sensitivities.



different sensitivities of the Automatic Comparison

By pressing on one of these three buttons the Automatic Comparison will get started. The result (detected differences) will get marked in red in the current image of the undercarriage (top image).



Vehicle's undercarriage with various objects

Pôvodná strana 25 s obrázkami / vysvetlivkami.

Compare (high) - vysoká citlivosť

Originálna strana 26 / 45

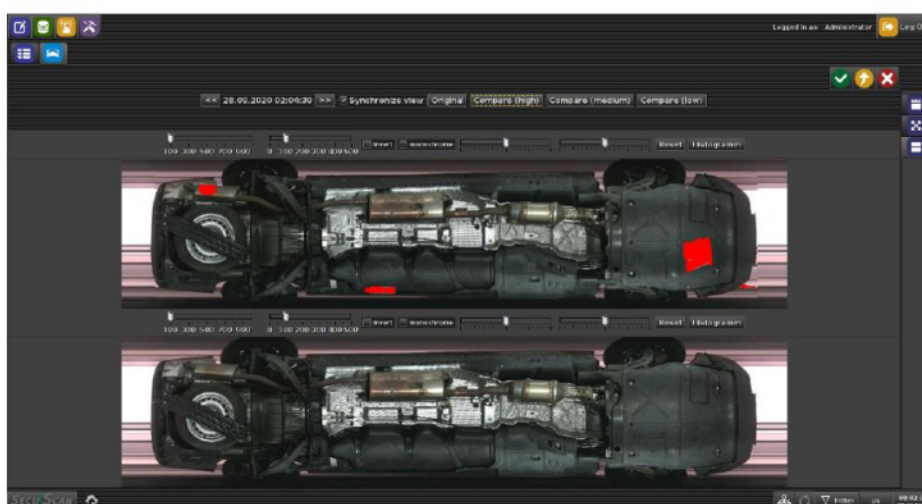
Pri nastavení Compare (high) automatické porovnanie vyhľadáva malé až veľké zmeny medzi porovnávanými snímkami.

Viditeľnosť objektu je kombináciou jeho veľkosti, farby a pozadia.

Na obrázku je ukážka výsledku pri vysokej citlivosti vrátane zväčšeného detailu so zvýraznenými rozdielmi.

Compare (high)

With this sensitivity the Automatic Comparison is searching for small size up to big size changes between the compared images. The visibility of an object is a combination of size, color and background.



sample of result with **Compare (high)**



scaled up image with results of **Compare (high)**

Pôvodná strana 26 s obrázkami / vysvetlivkami.

Compare (medium) - stredná citlivosť

Originálna strana 27 / 45

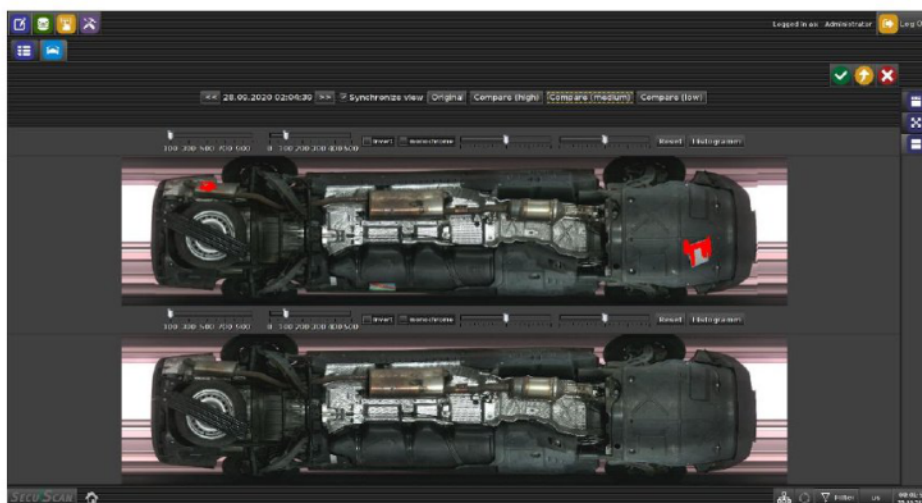
Pri nastavení Compare (medium) automatické porovnanie vyhľadáva stredne veľké až veľké zmeny medzi porovnávanými snímkami.

Viditeľnosť objektu je kombináciou jeho veľkosti, farby a pozadia.

Na obrázku je ukážka výsledku pri strednej citlivosti vrátane zväčšeného detailu so zvýraznenými rozdielmi.

Compare (medium)

With this sensitivity the Automatic Comparison is searching for middle size up to big size changes between the compared images. The visibility of an object is a combination of size, color and background.



sample of result with **Compare (medium)**



scaled up image with results of **Compare (medium)**

Pôvodná strana 27 s obrázkami / vysvetlivkami.

Compare (low) - nízka citlivosť

Originálna strana 28 / 45

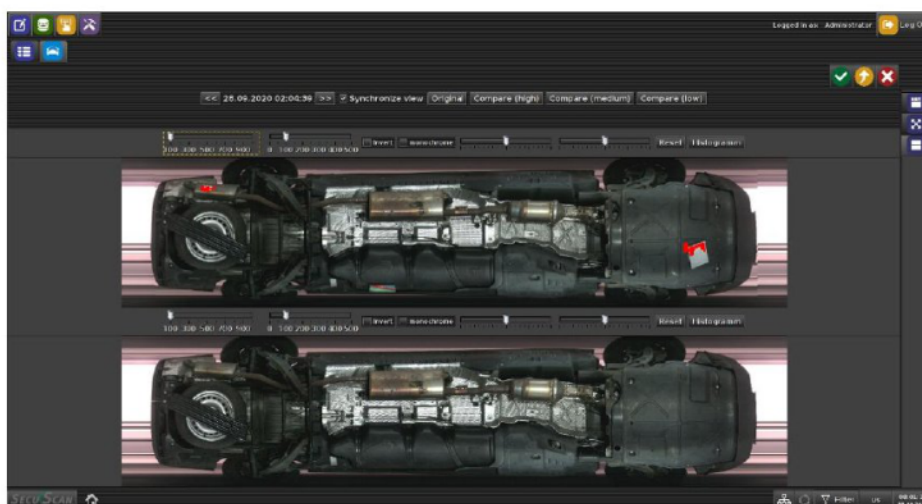
Pri nastavení Compare (low) automatické porovnanie vyhľadáva iba veľké zmeny medzi porovnávanými snímkami.

Viditeľnosť objektu je kombináciou jeho veľkosti, farby a pozadia.

Na obrázku je ukážka výsledku pri nízkej citlivosti vrátane zväčšeného detailu so zvýraznenými rozdielmi.

Compare (low)

With this sensitivity the Automatic Comparison is searching only for big size changes between the compared images. The visibility of an object is a combination of size, color and background.



sample of result with **Compare (low)**



scaled up image with results of **Compare (low)**

Pôvodná strana 28 s obrázkami / vysvetlivkami.

Pôvodné zobrazenie a poznámka k veľkosti zmien

Originálna strana 29 / 45

Stlačením tlačidla Original sa aktuálna snímka opäť zobrazí bez výsledkov automatického porovnania, teda bez červených značiek.

POZNÁMKA: „Veľkosť zmien“ pri jednotlivých úrovniach citlivosti automatického porovnania nemusí nevyhnutne súvisieť s fyzickou veľkosťou objektu. Vzťahuje sa na veľkosť zmien, ktoré algoritmus automatického porovnania deteguje medzi dvoma snímkami.

By pressing the **Original** Button, the current image will get displayed again without any results (red marks) of the Automatic Comparison.



Original view of the image



NOTE

The "size of the changes" of each setting of the sensitivity of the Automatic Comparison has not necessarily something to do with the size of the object but with the size of the by the Automatic Comparison Software algorithm detected changes within the two images.

Pôvodná strana 29 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.6 Databáza / 1.6.1 Vyhľadávací filter

Originálna strana 30 / 45

Všetky naskenované vozidlá sa po stlačení tlačidla Permit alebo Deny automaticky ukladajú do databázy pod evidenčným číslom vozidla a časovou pečiatkou dátumu a času.

Ak evidenčné číslo nebolo zadané, snímka a informácie sa uložia do priečinka „NO PLATE“ spolu s dátumom a časom.

Vo vyhľadávacom filtri je možné zvoliť, ktoré záznamy sa majú zobraziť. Po zadaní časového rozsahu do polí FROM a TO a stlačení tlačidla SEARCH sa zobrazia príslušné výsledky.

POZNÁMKA: Pri sieťových systémoch je v poli Entrance/lane možné vybrať viac systémov. Pomocou kláves SHIFT alebo CTRL je možné pre vyhľadávanie zvoliť viac vstupov alebo jazdných pruhov.

1.6) Database



All scanned vehicles are saved automatically in the database after pressing the **Permit** or **Deny** button under their license plate number and the date and time stamp. If no license plate number has been entered then the image and information will be saved under the folder "NO PLATE" and the date and time stamp.

1.6.1 Search Filter Database



In the search filter it can get selected which of the entries should be displayed.

By entering a time frame in the fields **FROM** and **TO** and pressing the button **SEARCH** the respective results will get displayed on the screen.

search filter



NOTE

In the case of networked systems, several systems are available for selection in the "Entrance/lane" field.

With SHIFT or CTRL several "entrance/lane" can be selected for the search (see screenshot above).

Pôvodná strana 30 s obrázkami / vysvetlivkami.

Triedenie výsledkov v databáze

Originálna strana 31 / 45

Zobrazené údaje je možné triediť podľa DATE alebo podľa LICENSEPLATE.

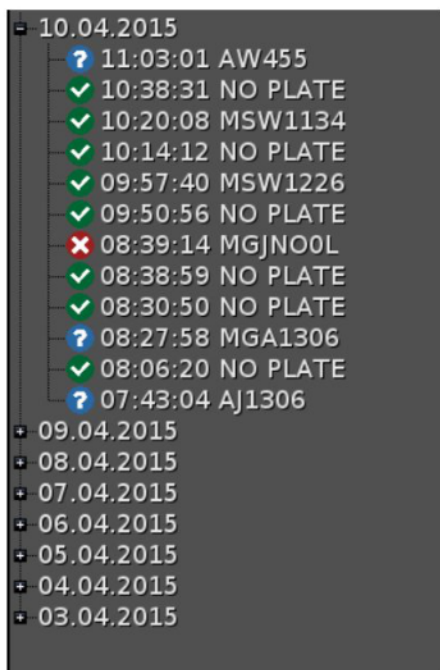
Na obrázkoch sú zobrazené výsledky vyhľadávania zoradené podľa dátumu (ľavý obrázok) a podľa evidenčného čísla vozidla (pravý obrázok).

The displayed data can be sorted by **DATE** or by **LICENSEPLATE**.

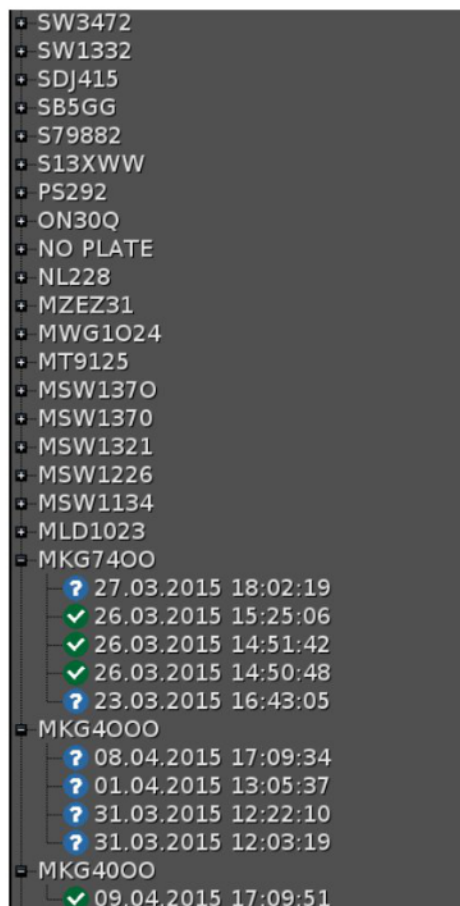
Order by ☒ Date ☐ Licenseplate **Export data**

order by search results in search filter

On the images below there are displayed the search result sorted by **DATE** (screenshot on the left side) and by **LICENSEPLATE** (screenshot on the right side).



Database search result window
Sort by DATE and by LICENSEPLATE



Pôvodná strana 31 s obrázkami / vysvetlivkami.

Stavové symboly záznamov v databáze

Originálna strana 32 / 45

Záznamy uložené v databáze sú označené symbolmi, ktoré zobrazujú stav spracovania dát.

Zelený symbol s fajkou znamená „vstup povolený“. Červený symbol s krížikom znamená „vstup zamietnutý“. Žltý symbol s ozubeným kolieskom znamená, že vstup sa práve spracováva. Modrý symbol s otáznikom sa zobrazí, ak vstup nebol v zozname vstupov spracovaný do 24 hodín.

The in the database saved entries are marked with symbols which are displaying the status of the data processing.



The green symbol with the check mark stand for **"entry permitted"**.



The red symbol with the cross stand for **"entry denied"**.



The yellow symbol with the gearwheel stand for **"entry is getting processed just in this moment"**.



The blue symbol with the questions mark appears if the entry was **not processed** in the entry list within 24 hours.

Pôvodná strana 32 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.6.2 Export dát / 1.6.2.1 Vytvorenie exportu

Originálna strana 33 / 45

Výber dát, ktoré sa majú exportovať, sa vykonáva tiež cez vyhľadávací filter.

Stlačením tlačidla Export data sa pripraví dáta vybrané vyhľadávacím filtrom.

Počas prípravy dát sa zobrazí okno s prípravou vybraných dát. Trvanie tohto procesu závisí od objemu zvolených dát.

Po pripravení dát na export systém vyzve používateľa, aby k ScanStation pripojil USB kľúč.

1.6.2 data export

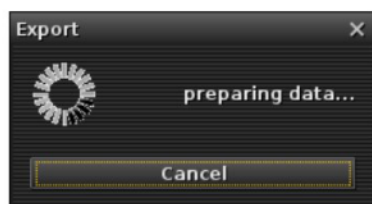
The selection of the data which should get exported will be made also thru the search filter.

1.6.2.1 create data export

By pressing the button **Export data** the by the search filter selected data will get compiled.

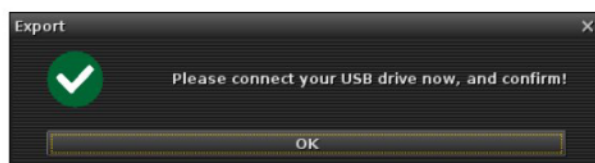


While the data will get compiled the following window appears. The duration of this process depends on the selected data volume.



preparation of the selected data

As soon as the data has been compiled for the export the system is asking the user to connect a USB stick to the ScanStation.



connection of the USB stick

Pôvodná strana 33 s obrázkami / vysvetlivkami.

Kopírovanie exportu na USB kľúč

Originálna strana 34 / 45

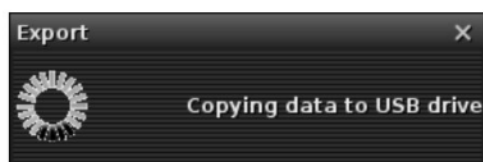
Je potrebné zabezpečiť, aby bol USB kľúč naformátovaný vo formáte FAT alebo FAT32 a aby mal dostatok voľného miesta na export.

Stlačením tlačidla OK systém začne kopírovať vybrané dáta na USB kľúč.

Po dokončení kopírovania sa zobrazí hlásenie „Done“. Po zmiznutí hlásenia je možné USB kľúč zo ScanStation vybrať.

It has to be ensured that the USB stick is formatted in FAT or FAT32 and that enough space is available for the export.

By pressing the **OK** button the system is starting to copy the selected data on the USB stick.



copy process of the selected data to the USB stick

As soon as the copy process has finished the notice "**Done**" appears.



"Done" message copy process

After the message disappeared the USB stick can be removed of the ScanStation.

Pôvodná strana 34 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.6.2.2 Načítanie exportovaných dát

Originálna strana 35 / 45

Dáta exportované na USB kľúč je možné kedykoľvek prezerať v počítači, ktorý má nainštalovaný ZIP program a internetový prehliadač.

Na USB kľúči je uložený súbor .zip, ktorého názov začína „SecuScan_Export_“. Po rozbalení ZIP súboru sa vytvorí priečinok s rovnakým názvom, v ktorom sú uložené všetky snímky a informácie o vstupoch.

V tomto priečinku sa nachádza aj súbor .xml, ktorého názov tiež začína „SecuScan_Export_“.

Postup otvorenia XML súboru: 1. Dvakrát kliknite na súbor „FirefoxPortable“. Zobrazí sa okno programu, ktorý SecuScan® poskytuje na stiahnutie. 2. V nasledujúcom okne kliknite na tlačidlo „Next“.

1.6.2.2 read out data export

The on the USB stick exported data can get examined anytime on a PC which has a ZIP program and a browser installed.

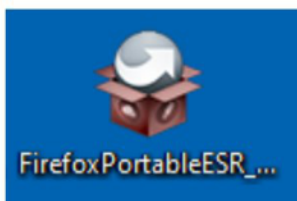
On the USB stick is saved a **.zip file** which is starting with **"SecuScan_Export_"**.

By extracting the .zip file with a ZIP program a folder with the same name will get created in which all images and information of the entries are saved.

In this file is also a **.xml file** which is starting with **"SecuScan_Export_"**.

To open the XML file, follow these steps:

1. Double-click the 'FirefoxPortable' file. The following window will appear. The program is provided for download by SecuScan®.



2. In the window shown below, click the 'Next' button

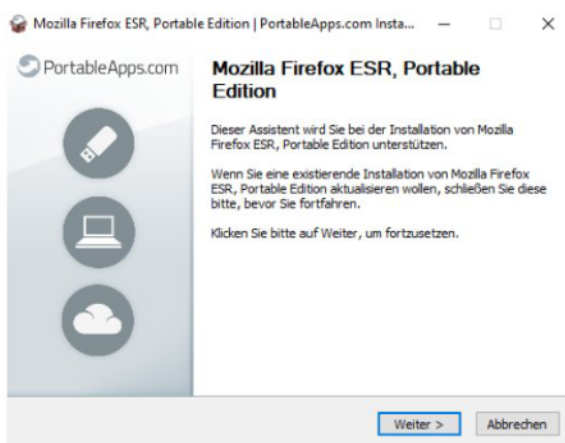
Pôvodná strana 35 s obrázkami / vysvetlivkami.

Inštalácia prenosného prehliadača

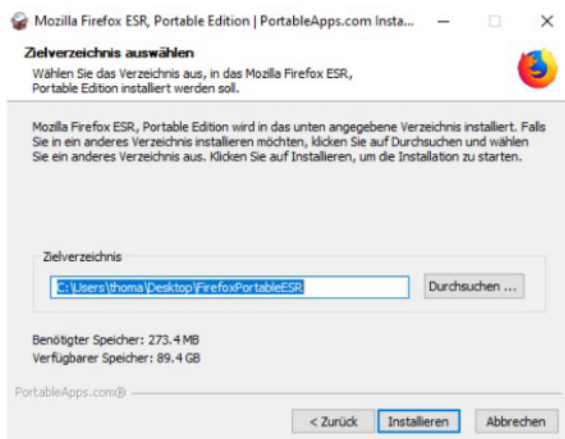
Originálna strana 36 / 45

3. V zobrazenom okne kliknite na tlačidlo „Install“.

4. POZNÁMKA: Zaškrtnite možnosť „Run Mozilla Firefox ESR, Portable Edition“. Potom kliknite na tlačidlo „Finish“.



3. In the window shown below, click the 'Install' button



4. NOTE: Select the checkbox 'Run Mozilla Firefox ESR, Portable Edition'. Then click the 'Finish' button

Pôvodná strana 36 s obrázkami / vysvetlivkami.

Otvorenie exportovaného XML súboru

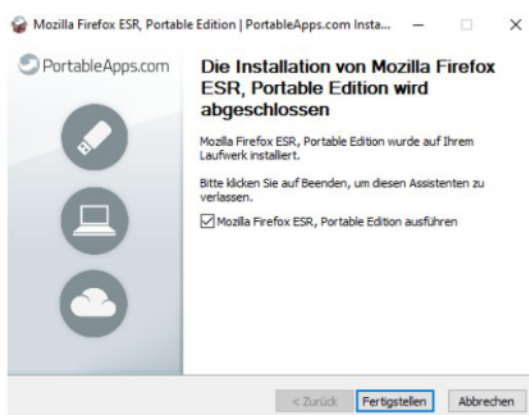
Originálna strana 37 / 45

Prehliadač sa otvorí automaticky.

5. V otvorenom prehliadači stlačte kláves ALT, aby sa v hornej časti prehliadača zobrazil panel menu.

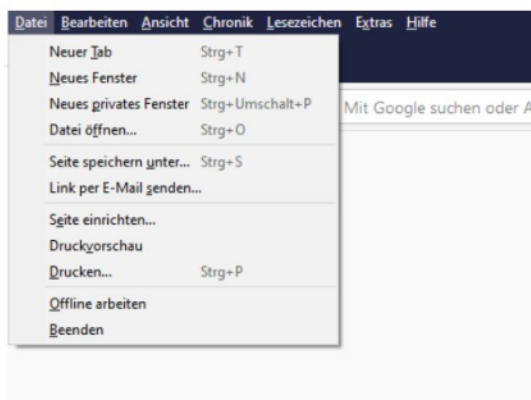
6. Kliknite na „File“ a potom na „Open File“, aby ste vybrali exportovaný XML súbor.

Prehliadač otvorí okno s tabuľkou, v ktorej sú všetky exportované vstupy zobrazené v chronologickom poradí podľa dátumu a času vstupu.



Your browser will open automatically

5. Press the ALT key in the open browser to display the menu bar at the top of the browser
6. Click 'File' and then 'Open File' to select the exported XML file.



The browser opens a window displaying a table in which all exported entries are shown in chronological order by date and entry time.

Pôvodná strana 37 s obrázkami / vysvetlivkami.

Práca s otvoreným XML súborom v prehliadači

Originálna strana 38 / 45

Na obrázku je zobrazený súbor .xml otvorený v prehliadači.

Kliknutím na príslušný odkaz „Link“ v stĺpci „Link to Entry-Data“ sa otvorí nové okno s informáciami o vstupe.

Snímky daného vstupu je možné otvoriť kliknutím na príslušný odkaz „Link“ v prehliadači.

SecuScan Data Export

Entry-ID	Gate	Lane	DateTime	Link to Entry-Data
7165	1	1	Thu Aug 27 10:57:40 2015	Link
7166	1	1	Thu Aug 27 12:03:01 2015	Link
7167	1	1	Thu Aug 27 12:03:40 2015	Link
7168	1	1	Thu Aug 27 12:04:15 2015	Link
7171	1	1	Thu Aug 27 12:21:07 2015	Link
7183	1	1	Fri Aug 28 09:43:10 2015	Link
7184	1	1	Fri Aug 28 09:43:45 2015	Link
7185	1	1	Fri Aug 28 09:55:41 2015	Link

in the browser opened .xml file

By clicking on the respective "**Link**" of the column "**Link to Entry-Data**" a new window opens with the information of the entry.

The images of the entry can get opened by clicking on the respective "**Link**" in the browser.

Pôvodná strana 38 s obrázkami / vysvetlivkami.

Informácie o jednom vstupe z XML súboru

Originálna strana 39 / 45

Obrázok zobrazuje detail informácií o jednom zázname exportovanom do XML súboru.

V tomto zobrazení je možné prezerať údaje vstupu a súvisiace odkazy na exportované snímky.

SecuScan Entry

[Go Back](#)

Images:

Name	Type	Camera-ID	Link
1_1_FRONT_1441116022.jpg	20	2	LINK
1_1_PLATE_FRONT_1441116022.jpg	21	2	LINK
1_1_BACK_1441116025.jpg	30	3	LINK
1_1_PLATE_BACK_1441116025.jpg	31	3	LINK
1_1_UC_1441116026.jpg	10	1	LINK

Licenseplates:

Licenseplatenumber	Country	Confidence	Color	Camera-ID
MKG4200		80		2
MKG4200		55		3

information of an entry of the .xml file

Pôvodná strana 39 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.7 Nastavenia / 1.7.1 Konfigurácia v servisnom menu

Originálna strana 40 / 45

Používateľ nemôže v menu nastavení meniť žiadne softvérové nastavenia. Nastavenia môže meniť iba administrátor.

Všetky systémy sú pre zákazníka predkonfigurované vo výrobe. Z tohto dôvodu nie sú potrebné ďalšie konfigurácie.

Ak je z akéhokoľvek dôvodu potrebné vykonať nastavenia v servisnom menu, musí sa to realizovať v koordinácii s príslušným servisným partnerom. Preto tento návod nerozoberá všetky nastavenia servisného menu.

1.7) Settings



The user is not able to change any software settings in the settings menu.
Only the **administrator** is able to change settings.

1.7.1 configuration in the service menu

**NOTE**

All systems will get preconfigured at the factory for the customer. Due to this reason no further configurations are required. If due to any reason settings have to be made in the service menu then this has to be done in coordination with the respective service partner. Therefore, there will not be expanded on all settings of the service menu in this manual.

Pôvodná strana 40 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.7.2 Používateľské nastavenia

Originálna strana 41 / 45

Kliknutím na záložku s fialovým tlačidlom so symbolom viacerých osôb sa administrátor dostane do správy používateľov. V tejto časti môže vytvárať nových používateľov a prideľovať im oprávnenia.

Kliknutím pravým tlačidlom myši sa zobrazí okno s voľbami: New User = vytvoriť nového používateľa, Delete Row = vymazať používateľa, Change Password = vytvoriť alebo zmeniť heslo.

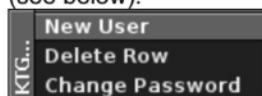
UPOZORNENIE: Administrátor nesmie nikdy vymazať vlastný riadok s oprávneniami ani zmeniť svoje oprávnenia, ak v systéme neexistuje aspoň druhý administrátor so všetkými oprávneniami. V opačnom prípade môžu byť niektoré časti systému nedostupné z dôvodu nedostatočných práv.

1.7.2 user settings



By clicking on the tab with the purple button with several persons the administrator is getting to the user administration. Herein the administrator can create new users and assign rights.

By clicking of the right mouse button the following window appears (see below).



New User

create a new user

Delete Row

delete a user



WARNING

The administrator must never delete his own row with his rights or change his rights if there is not less than a second administrator who has also all rights.

Otherwise, this can mean that some parts of the system are not anymore reachable due to insufficient rights.

Change Password

Create and change a password

Pôvodná strana 41 s obrázkami / vysvetlivkami.

Prehľad používateľov a oprávnenia

Originálna strana 42 / 45

Správa používateľov je rozdelená do viacerých stĺpcov:

- **user_id:** názov používateľského ID
- **firstname:** meno používateľa
- **lastname:** priezvisko používateľa
- **enabled:** stav, či je používateľ povolený administrátorom
- **show_history:** stav, či používateľ môže prejsť do databázy
- **edit_history:** stav, či používateľ môže mazať jednotlivé záznamy databázy
- **show_commands:** stav, či používateľ má prístup k prepínaniu scenárov
- **show_configuration:** stav, či používateľ môže vidieť konfiguráciu systému
- **edit_configuration:** stav, či používateľ môže meniť konfiguráciu
- **export_data:** stav, či používateľ môže exportovať dáta

id	user_id	firstname	lastname	enabled	show_history	edit_history	show_commands	show_configuration	edit_configuration	export_data	change_user	show_get_user_id	edit_get_user_id
1	admin		Administrator	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	secuscan	secuscan	user	✓	✓	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗

user overview

The user management is divided into the following columns:

- **user_id**
name of the User ID
- **firstname**
first name of the user
- **lastname**
last name of the user
- **enabled**
status if the user is enabled by the administrator
- **show_history**
status if the user can change to the database
- **edit_history**
status if the user can delete single entries of the database
- **show_commands**
Status whether the user has access to scenario switching
- **show_configuration**
status if the user can see the configuration of the system
- **edit_configuration**
status if the user is able to change the configuration
- **export_data**
status if the user is able to export data

Pôvodná strana 42 s vizuálnymi prvkami.

Ďalšie používateľské oprávnenia

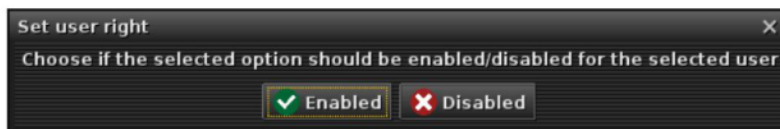
Originálna strana 43 / 45

- **change_user**: stav, či používateľ môže meniť oprávnenia iných používateľov
- **show_gate_lane_filter**: stav, či používateľ vidí filter na zobrazenie rôznych brán a vstupných pruhov
- **edit_gate_lane_filter**: stav, či používateľ môže upravovať filter na zobrazenie rôznych brán a vstupných pruhov

Kliknutím na konkrétne oprávnenie v príslušnom riadku a stĺpci sa zobrazí okno, v ktorom je možné oprávnenia aktivovať alebo deaktivovať.

- **change_user**
status if the user is able to change any rights of other users
- **show_gate_lane_filter**
Status whether the user can see the filter for displaying different gates and entry lanes
- **edit_gate_lane_filter**
Status whether the user can edit the filter for displaying different gates and entry lanes

By clicking on one of the rights in the respective row and column the following window appears where rights can get activated and deactivated.



selection of rights

Pôvodná strana 43 s obrázkami / vysvetlivkami.

1.8 Čistiaca stanica

Originálna strana 44 / 45

Systém SecuScan® PRO je vybavený čistiacou stanicou CleaningStation v nerezovom vyhotovení.

Čistiaca stanica obsahuje kompresor, vodné čerpadlo a 28-litrovú nádrž na vodu.

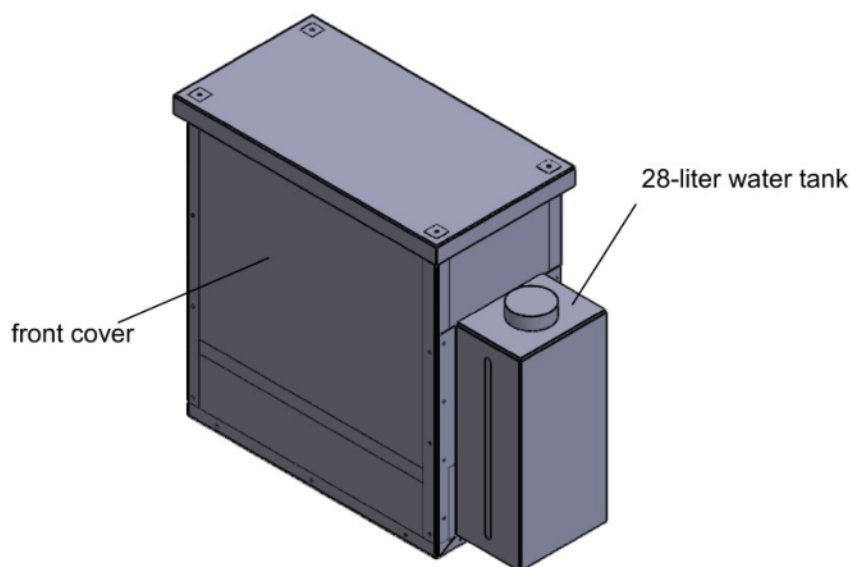
Pri nízkych teplotách je potrebné do vody pridať nemrznúcu zmes do ostrekovačov, aby sa zabránilo zamrznutiu.

Preklad popisov v obrázku: front cover = predný kryt, 28-liter water tank = 28-litrová nádrž na vodu.

1.8) Cleaning Station

The SecuScan® PRO system is equipped with a CleaningStation (stainless steel housing).

The CleaningStation contains a compressor, a water pump, and a 28-liter water tank.



Cleaningstation SecuScan® PRO

**WARNING**

In cold temperatures, windshield antifreeze must be added to the water to prevent it from freezing.

Pôvodná strana 44 s obrázkami / vysvetlivkami.

Kontrola a ovládanie čistiaceho systému

Originálna strana 45 / 45

Ak sa okolo ikony vysokotlakového vodného čistenia šošovky skenera zobrazí červený rámik, nádrž na vodu je prázdna a vodné čerpadlo sa vypne, aby sa zabránilo chodu nasucho a možnému poškodeniu.

Nádrž na vodu je potrebné doplniť, napríklad pomocou kanvy alebo vodnej hadice.

Automatická funkcia čistenia stlačeným vzduchom je štandardne nastavená na AUTO ON, takže stlačený vzduch automaticky čistí šošovku skenera počas každého prejazdu.

Ak to nie je požadované, automatickú funkciu je možné prepnúť z „AUTO ON“ na „AUTO OFF“ kliknutím na tlačidlo „AUTO ON“.

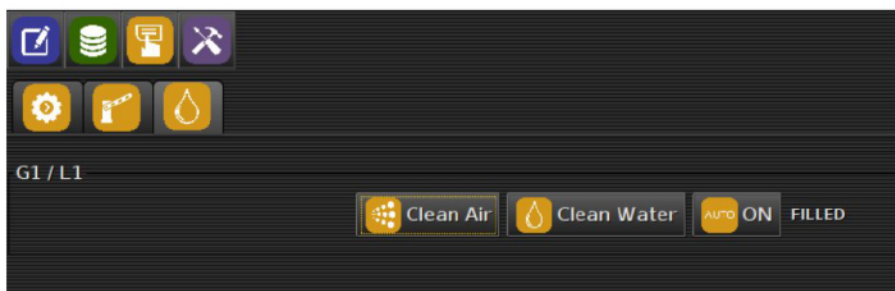
Na obrázku sú zobrazené kontrolné kontakty čistiaceho systému.



If a red frame appears around the high-pressure water cleaning icon for the scanner lens, the water tank is empty and the water pump will switch off to prevent dry running and potential damage. The water tank must be refilled, for example using a watering can or a water hose.

The automatic compressed-air cleaning function is set to AUTO ON by default, so that the compressed air automatically cleans the scanner lens during each pass.

If this is not desired, the automatic function can be switched from 'AUTO ON' to 'AUTO OFF' by clicking the 'AUTO ON' button.



Control contacts of the cleaning system

Pôvodná strana 45 s obrázkami / vysvetlivkami.